

Key Words

The Easter chant An Angel Cried Out, M. P. Musorgsky, N. M. Uvarov.

Antonina Lebedeva-Emelina, Aleksey Naumov (Moscow)

**The Chant *An Angel Cried out*:
the Problem of Authorship**

Abstract

The article's purpose is to establish the authorship of the Easter chant *An Angel Cried Out*, previously ascribed to Musorgsky. The authors suppose Nikolay Matveyevich Uvarov, a composer from Orenburg, to be a likely author of the work; facts of his biography are disclosed.

108
109

Ключевые слова

Песнопение «Ангел вопиюще», М.П. Мусоргский, Н.М. Уваров.

Антонина Лебедева-Емелина, Алексей Наумов (Москва)

Песнопение «Ангел вопиюще»: проблема авторства*

Аннотация

Статья посвящена установлению авторства известного пасхального песнопения «Ангел вопиюще», долгое время приписывавшегося М.П. Мусоргскому. Приводятся аргументы в пользу авторства оренбургского композитора Николая Матвеевича Уварова, раскрываются факты его биографии.

* Статья написана при финансовой поддержке Российского научного гуманитарного фонда. Тема исследования: «Тематико-библиографический указатель сочинений М.П. Мусоргского» (проект № 14-04-00328).

The article was written due to the financial support from the Russian Scientific Fund for Humanities. The subject of the study is: 'Thematic and Bibliographical Index of M.P. Musorgsky's Works' (project No. 14-04-00328).

MP3 Уваров — «Ангел вопиаше».
Детский хор «Весна», А. Пономарев (Opus 111)
<http://sias.ru/publications/magazines/musik/files/2015-13/3/>

В пасхальную ночь, всю пасхальную неделю и сорок дней после Пасхи на литургии вместо «Достойно есть» звучит задостойник «Ангел вопиаше». Одно из самых известных и популярных на клиросе произведений на этот текст долгое время приписывалось М.П. Мусоргскому.

Однако сейчас появились сведения, что автором его был никому не известный оренбургский регент и композитор Николай Матвеевич Уваров. При таком ракурсе рассмотрения получается, что сочинение это было написано в 1910—1911 годах, издано в 1912-м, а от Мусоргского его отделяет треть века.

Постараемся в настоящей статье затронуть следующие вопросы:

— Каким образом это песнопение было отнесено к числу созданий Мусоргского?

— Кто такой Уваров, где учился, где работал, каково его окружение?

— Какова судьба песнопения, как ныне видится вопрос его авторства?

Сначала о гипотетическом авторстве Мусоргского.

В нотной коллекции регента хора Свято-Троице-Сергиевой лавры покойного архимандрита отца Матфея (в миру — Льва Васильевича Мормыля) находилась рукописная копия «Ангела вопиаше», где на нотах чьей-то рукой было обозначено авторство Мусоргского. Рукопись принадлежала XX столетию. По лаврской традиции это песнопение объединенным хором Свято-Троицкой Сергиевой лавры, Московской духовной академии и семинарии всегда исполнялось как неизвестное сочинение великого композитора.

В середине 1970-х годов при подготовке своего нотографического указателя Евгений Михайлович Левашев несколько лет изучал коллекцию нот архимандрита Матфея. В итоге был создан труд «Традиционные жанры православного певческого искусства

в творчестве русских композиторов от Глинки до Рахманинова» и написана статья о неизвестном песнопении Мусоргского¹.

Ныне на разных регентских форумах можно встретить упреки в адрес Е.М. Левашева, будто именно он ввел в хоровую практику неверную атрибуцию песнопения². На самом деле исследователь просто зафиксировал уже существовавшую устную традицию Троице-Сергиевой лавры и привлек внимание светских музыкантов к забытой незаурядной музыке³.

Духовно-музыкальные
переложения и сочинения
Н. Уварова
для смешанного хора
Собственность автора

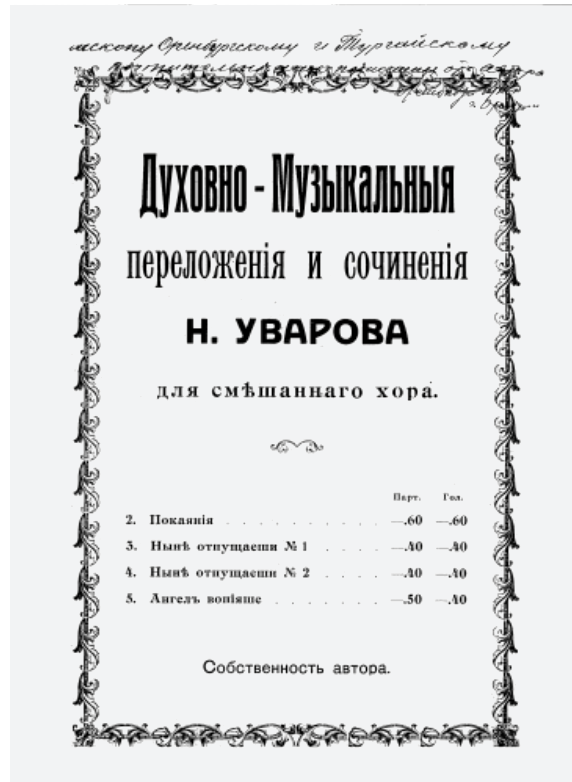
2
№ 5. АНГЕЛЪ ВОПИАШЕ.
Н. УВАРОВА.

СОПРАНЪ.
АЛЬТЪ.
ТЕНОРЪ.
БАСЪ.

Ан-гелъ во-пи-я-ше бла-го-да-ти-и
чи-ста-я Дъ-во, ра-дуй-ся, и на-и-ре-ку ра-дуй-ся:

- 1 Е.М. Левашев при подготовке своего нотографического указателя работал с библиотекой о. Матфея в отдельной келье, куда о. Матфей приносил кипы нот и оставлял с ними наедине исследователь на многие часы. — См.: *Левашев Е. М.* Традиционные жанры православного певческого искусства в творчестве русских композиторов от Глинки до Рахманинова, 1825–1917: Ист. очерк, нотогр., библиогр. М., 1994 [Синодальная Хоровая Библиотека; Вып. 1]. См. также: *Левашев Е. М.* Неизвестное произведение // Советская музыка. 1981. № 3. С. 111–112.
- 2 Вслед за публикацией Е.М. Левашева «Ангел вопиаше» с фамилией Мусоргского публиковался в разных хоровых сборниках. — См.: Литургическая музыка русских композиторов для хора без сопровождения / Сост. П. Левандо. Л., 1990. № 6. Под именем Мусоргского песнопение исследуется в ряде диссертаций: см., например: *Соловьёва П.А.* Мусоргский и XX век: о церковно-певческих истоках гармонии русской музыки: диссертация ... кандидата искусствоведения. М., 2008.
- 3 Существует множество аудиозаписей «Ангела вопиаше» с фамилией Мусоргского. Помимо академического хора Троице-Сергиевой лавры отметим других исполнителей: Молодежный женский камерный хор Cantilena, дирижер Е.Н. Петрова; Архиерейская детская певческая капелла «Октоих», Екатеринбург; Мужской хор московского Новоспасского монастыря, регент Стан. Попов; Хор под управлением иеромонаха Амвросия (Носова); Хор Московского Сретенского монастыря, регент Никон Жила; Детский хор «Весна» имени А.С. Пономарева; Детско-юношеский хор храма Живоначальной Троицы Патриаршего Подворья в усадьбе Свиблово; Мужской хор Санкт-Петербургского Подворья монастыря Оптина Пустынь под управлением Александра Семенова; Вокальный ансамбль «Златоуст»; Московский ансамбль духовной музыки «Благовест»; Хор Академии хорового искусства им. В.С. Попова и многие другие.

Приведенный выше вариант авторства — не Мусоргского, а Уварова — был представлен в середине 1990-х годов. Кроме того, в Интернете на сайте *Клирос* появилась обложка хорового сборника «Духовно-музыкальные переложения и сочинения Н. Уварова», куда включен «Ангел вопияше». На титульном листе размещена дарственная надпись:



(Е)пископу Оренбургскому
и Тургайскому
почтительнейшее приношение
от автора.
27 сентября 1914. г. Оренбург

Указанный в дарственной надписи «1914 год» мы не должны принимать за дату издания — в этом году епископ Мефодий (Герасимов) был переведен из Томска в Оренбург. Издавал Уваров свои переложения и сочинения в Петербурге, в нотопечатне у Г.Г. Шмидта двумя годами ранее⁴.

⁴ Литография Г. Г. Шмидта печатала издания Придворной певческой капеллы. Кроме того, печатней Шмидта пользовался П.К. Селиверстов, издавая ноты для своего журнала «Музыка и пение». Многие петербургские композиторы обращались к Шмидту, публикуя сочинения за собственный счет.

Благодаря дружеским связям с ныне живущими регентами, удалось выяснить, кто разместил обложку с дарственной композитора в интернете⁵. Таковым оказался регент кафедрального собора св. Петра и Павла в Сиднее Андрей Лаптев, ученик сиднейского регента Анатолия Коробко, лично знавшего епископа Мефодия и служившего в сиднейском храме Покрова в районе Кабраматта (Cabramatta). Обе церкви относятся к ведению Русской Православной Зарубежной Церкви.



Храм Покрова
в Кабраматте, Сидней

Анатолий Коробко скончался примерно 15 лет тому назад. Как большинство русских в Австралии, он прибыл туда из Манчжурии, после прихода к власти в Китае коммунистов. Все это поколение регентов с большим тщанием и усердием собирало коллекцию нот для православного богослужения. Разбирая ноты «дяди Толи», как его

⁵ Выражаем искреннюю признательность за помощь Кириллу Постернаку, заведующему сектором Биографического словаря архитекторов Государственного научно-исследовательского музея архитектуры имени А.В. Щусева. Исследователь подготовил к защите кандидатскую диссертацию «Особенности архитектурно-декоративного убранства петербургских барочных иконостасов середины XVIII века (1740—1760-е годы)», многие годы служил регентом хора Первой Градской больницы в Москве.

называет Андрей Лаптев в переписке с нами, он обнаружил переложения и сочинения Николая Уварова с дарственной надписью епископу Мефодию. Вероятно, к Анатолию Коробко они попали после кончины Владыки⁶.

Что нам известно о Николае Матвеевиче Уварове?

Благодаря изысканиям А.А. Наумова мы знаем, что Уваров был оренбургским мещанином. В РГИА в фонде Придворной певческой капеллы сохранилось его прошение от 1902 года о допуске к экзаменам для получения регентского свидетельства 2-го разряда. В 1916 году Уваров получил в Капелле свидетельство 1-го разряда. 2-й разряд позволял регентовать в любом хоре, 1-й разряд требовался для регента архиерейского хора.

Близость Уварова к Петербургу наводила на мысль, что он мог учиться в Придворной певческой капелле, но среди выпускников Капеллы его имя не значится. Таким образом, из ранней биографии Уварова были известны две даты — 1902 и 1916. Обе были связаны с его регентской деятельностью. Естественно мы предположили, что Уваров мог преподавать церковное пение в Оренбургском духовном училище или Оренбургской духовной семинарии. По последней информации, полученной от ярославского архивиста Людмилы Александровны Зуммер, Николай Матвеевич Уваров (1883–1942) 1 марта 1912 года поступил на службу в женское епархиальное Ионафановское училище в Ярославле, служил по ноябрь 1913 года. Преподавал церковное пение и игру на скрипке, являлся также регентом ученического церковного хора. Приехал с двумя рекомендациями: 1) от регента митрополичьего хора в Петербурге Ивана Тернова и 2) от предводителя дворянства Оренбургской губернии Льва Ипполитовича Шотта, а имени которого 5 лет управлял хором. В феврале 1914 года Уваров вернулся в Оренбург и поступил преподавателем в оренбургское духовное

⁶ Интересное свидетельство прихожан православных церквей в Сиднее встречается в интернете на форуме «Хорист»: «Это сочинение широко знакомо в австралийской епархии (РПЦЗ), мы с детства пели эту вещь в соборном хоре, г. Сидней. В конце 1990-х впервые услышал Ангел Вопияше Мусоргского... хмммм, очень похоже. Вопросы были вроде: "наверное, [Уваров] был регентом, который изменил Мусоргского"...». См. интернет-ресурс: <http://horist.ru/forum/index.php?act=ST&f=6&t=2114>. Дата обращения 11.11.2014. Это свидетельство можно дополнить строками из переписки с Андреем Лаптевым: «Мне кажется, что "Ангел вопияше" поется в эмиграции больше там, где [живут] эмигранты из Китая. Даже здесь в Австралии есть региональные нюансы. В Сиднее и Брисбене поселилась большая часть эмигрантов из Китая — там в церквях поют (или пели) Уварова. В Мельбурне большинство эмигрантов были волны русских из Европы после 2-й мировой войны, и мне кажется, что у них не было Уварова в репертуаре». А. Лаптев — А. Лебедевой-Емелиной. 10 ноября 2014 года. Из личного архива А.В. Лебедевой-Емелиной.

училище. Известно, что к этому времени у него был сын шести лет. Умер в блокаду в Ленинграде. В Ленинграде жила его внучка — хормейстер, руководитель женского хора.

В апрельском номере Оренбургских епархиальных ведомостей за 1908 год попала рецензия на духовный концерт, где упоминался Уваров. Мы предположили, что именно этот Уваров мог быть автором исследуемого песнопения⁷:

№ 16/17. Часть неофициальная. С. 387. Духовный концерт.

В праздник Входа Господня в Иерусалим, 6 апреля, в 8 часов вечера в зале общественного собрания состоялся духовный концерт хора губернского предводителя дворянства д. с. советника Л.И. Шотта. При небольшом составе — 24 человека и при ординарных голосовых силах, этот сельский хор под управлением г. Уварова выдавался молитвенным, стройным и уверенным исполнением избранных песнопений, каковы: «Херувимская № 1» Львова, «Благослови душе моя» Архангельского, «Единородный» Гречанинова, «Да воскреснет Бог» Бортнянского и др. Многочисленная публика, видимо, с удовольствием слушала концерт, и некоторые нумера его, были повторены. Концерт почтил своим присутствием преосвященнейший Владыка Иоаким.

Найденное объявление пояснило, для чего в 1902 году Уварову понадобилось свидетельство регента 2-го разряда — вероятно, ему предложили управление хором губернского предводителя дворянства Л.И. Шотта.

Лев Ипполитович Шотт, действительный статский советник, был в Оренбурге весьма важной персоной: предводителем дворянства, председателем дворянской опеки, председателем совета губернской больницы, директором Губернского комитета попечительства о тюрьмах. Он владел в губернии двумя винокурными заводами, двумя кирпичными, одним заводом по перегонке спирта и одним стеклянным заводом. Шотты имели свою электростанцию и мукомольные комбинаты. В 1919 году они эмигрировали из России.

Известно только о пяти переложениях и сочинениях Уварова. Первую рукопись с песнопениями он подавал на просмотр в 1904 году в Петербурге в Комитет при Св. Синоде для прохождения цензуры. Вторую рукопись направил в 1911 году в Москву в Наблюдательный

⁷ В Оренбургских епархиальных ведомостях встречаются имена других Уваровых, не регентов — Федора [ОЕВ. 1908. № 18. С. 162], Константина [ОЕВ. 1912. № 3, 7]. Неизвестно, были ли они родственниками композитора.

совет при Синодальном училище. По-видимому, именно в ней и находился задостойник «Ангел вопияше»⁸. Судя по приведенной ранее обложке, издавал Уваров хоровые сочинения за собственный счет (возможно, его субсидировал Л.И. Шотт).

В 1911 году Наблюдательный совет при Синодальном училище рекомендовал сочинения Уварова к употреблению при богослужении. Вместе с Уваровым рекомендацию получили Литургия св. Иоанна Златоуста С.В. Рахманинова, песнопения графа А.Д. Шереметева, иеромонаха Нафанаила (Бочкало), протодиакона В.И. Северовостокова и других менее известных авторов⁹.

Сочинения Уварова издавались очень небольшими тиражами; так всегда бывало, когда ноты печатались на средства автора. Во второй половине 1920-х годов Поликарп Миронович Киреев в Петербурге переиздал произведения Уварова малым тиражом на гектографе, стремясь к обогащению церковного репертуара новой музыкой. Находящееся в домашней коллекции Андрея Лаптева «Ныне отпускаеши» № 1 для баритона соло Уварова, наверное, сканировано с этого издания¹⁰. У Киреева встречаются уточняющие ремарки для исполнителей:

1. Ныне отпускаеши № 1 (баритон соло)
2. Ныне отпускаеши № 2 (сопрано соло)
3. Покаяния [отверзи ми двери]
(мелодичные, звучные, нетрудные)
4. Разбойника благоразумного
(с квартетом солистов)
5. Ангел вопияше
(на народные напевы, оригинальное)

В фондах отдела нотных изданий РГБ имеется учебник некоего Н. Уварова, изданный также в Петербурге. Мы предположили, что он мог принадлежать именно автору «Ангела вопияше». Своей нотопечатни в Оренбурге не было, поэтому всё нотное нужно было издавать в другом месте:

⁸ Пока не ясно, почему нумерация на обложке выставлена как № 2–5. В музыкальных фондах РГБ и в библиотеке Московской консерватории сочинений Уварова нет. Они могут находиться в библиотеке Александро-Невской лавры в Петербурге (учитывая связи композитора с петербургским издательством). Некоторые песнопения Уварова имеются в библиотеке Олега Алексеевича Бычкова, которую он собрал, работая в издательстве «Живоносный Источник», и у отдельных регентов.

⁹ РГАЛИ. Ф. 662. Оп. 1. Ед. хр. 130. Список духовно-музыкальных песнопений, разрешенных Наблюдательным советом к употреблению при богослужении. 1906–1913.

¹⁰ Гравированы они были в нотопечатне «Энергия» в Петрограде.

Учебник классного пения. Подготовительный курс. Пособие для обучения пению в народных церковно-приходских школах, и первых классах всех учебных заведений. 1-е изд. Составил Н. Уваров. СПб., б. г. 24 стр. Н[омер] Д[оски] 4341

Даты выхода этого издания в свет нет. Возможно, учебник вышел из печати до начала Первой мировой войны, так как местом издания обозначен Санкт-Петербург, а не Петроград. В это время Уваров мог преподавать хоровое пение в церковно-приходских школах и других учебных заведениях Оренбурга.

В то время талантливые учителя-регенты часто создавали свои певческие пособия. Такие пособия имеются, например, у известных педагогов-хоровиков А.Н. Карасева, А.В. Никольского, А.Д. Городцова.

Возможно, близость к церковным кругам дала возможность Уварову подарить свои ноты новому оренбургскому владыке. Напомним: в дарственной надписи имеется дата — 27 сентября 1914 года. Епископ Мефодий (Герасимов) прибыл в Оренбург двумя месяцами ранее — 30 июля 1914 года. В сентябре он вполне мог инспектировать духовные учебные заведения.



Мефодий, епископ
Оренбургский и Тургайский

На оренбургской кафедре епископ Мефодий прослужил до начала 1919 года. Советскую власть он не принял, вместе с частями Белой армии эмигрировал в Харбин. Надо сказать, что епископ Мефодий прекрасно знал тот край — много лет до Оренбурга он был епископом Забайкальским и Нерчинским (1899–1912), построил в Чите кафедральный собор, открыл Духовную семинарию, предпринял издание Забайкальских епархиальных ведомостей. Поселившись

в Харбине, епископ Мефодий возглавил Харбинско-Манчжурскую епархию, умер в сане митрополита в 1931 году. Ранее упомянутый регент Анатолий Коробко был лично знаком с митрополитом, ему после кончины владыки досталась нотная коллекция. После китайской революции Коробко переехал в Австралию.

Уваров не эмигрировал с Белой армией, а остался в России. В 1924 году в Драмсоюзе (Всероссийском Обществе драматических писателей и композиторов) была открыта хоровая секция, куда вступили многие композиторы как светской, так и духовной музыки. Специальные агенты занимались сбором авторских гонораров для членов Драмсоюза за публичное исполнение их произведений. В фонде Драмсоюза в РГАЛИ вновь появляется фамилия Уварова. И что важно — с двумя инициалами: Н.М., то есть Николай Матвеевич¹¹.

Речь идет о 1927 и 1928 годах. Сочинения Уварова звучали тогда в 144 церквах 220 раз. Для сравнения: песнопения Н.Н. Черепнина — в 150 церквах 320 раз, Александра Чеснокова, брата популярного духовного композитора Павла Чеснокова, в 150 церквах 511 раз. Учитывая, что Уваров сочинил всего 5 песнопений — это неплохой рейтинг¹².

В фонде Драмсоюза в РГАЛИ нет личного дела Николая Уварова. Зато имеется рукописный театральный опус с таким заголовком¹³:

**Уваров Н. Русские народные песни в лицах.
Оперетта в 1 действии. 1927 г. Рукопись**

Как многие другие композиторы церковной музыки, которые остались жить в большевистской России, Уваров, возможно, пытался переключиться на сочинение светских произведений. Где ставилась эта оперетта и сколько времени продержалась в репертуаре неизвестно. После 1927 года сведения об Уварове исчезают...

Некий издатель Матвеев по поводу «Ныне отпускаеши» Уварова заметил: «Два сочинения написаны в модном направлении *с соло*, но с соблюдением церковности, что в подобного рода сочинениях нередко нарушается даже видными композиторами»¹⁴.

Напомним характеристику П.М. Киреева: «“Ангел вопияше” — на народные напевы, оригинальное».

¹¹ РГАЛИ. Ф. 675. Драмсоюз. 1927—1928.

¹² Подробнее об этом см.: Рахманова М.П. «...Я не служитель религиозного культа, а член Профсоюза...» (Дело Драмсоюза) // Искусство музыки: теория, история. 2013. № 7. С. 23–46. См: <http://sias.ru/upload/iblock/d6f/rahmanova.pdf>
Дата обращения 17.12.2015.

¹³ РГАЛИ. Ф. 656. Оп. 1. Ед. хр. 2880.

¹⁴ Неизвестный Матвеев в 1912 году издал со своими характеристиками список сочинений для смешанного хора: «Обзор и перечень всех духовно-музыкальных сочинений для смешанного хора». СПб., 1912.

Не только Е.М. Левашев отметил сходство музыки «Ангела вопияше» с произведениями Мусоргского (с темой шествия князей из коллективной «Млады», с песней «Калистрат»). Наши современные регенты тоже высказались по этому поводу, например: «Композитору Н. Уварову удалось строго выдержать стиль композитора Мусоргского. Особенно ему удалось “Светися, светися”»¹⁵.

Оригинальное претворение народных напевов и традиции знаменного пения в пасхальном задостойнике «Ангел вопияше» — краеугольный камень, который лег в основу гипотезы об авторстве Мусоргского.

Но именно гипотезы, к которой истинные знатоки церковного пения относились достаточно критично. Прочитируем строки из переписки известного ученого (и регента) Ивана Алексеевича Гарднера и Николая Дмитриевича Успенского, историка церковной музыки, профессора Санкт-Петербургской Духовной академии (и тоже регента в прошлом):

Гарднер писал Успенскому 10 декабря 1976 года:

«Здесь ходит по рукам “Ангел вопияше” Мусоргского. Я никогда не слышал о каком-либо произведении Мусоргского в этой специальной певческой области и только сейчас получил фотокопию партитуры, переписанную от руки одним молодым регентом. Известно ли Вам это произведение Мусоргского? Ведь Мусоргский творил, когда директорствовал Бахметев. А фактура упомянутого произведения так резко отличается от того стиля, который был разрешаем “Его Превосходительством”, что невольно вызывает сомнение в принадлежности этого произведения Мусоргскому. Бахметев никогда бы не дал разрешения на опубликование этого произведения».

Успенский отвечал Гарднеру 20 апреля 1977 года:

«<...> Вы меня спрашивали — не знаю ли я что-либо о сочинении Мусоргского “Ангел вопияше”. Я ничего не слышал».

Гарднер вновь вернулся к этой теме 4 мая 1977 года:

«<...> Я так и думал и такого ответа ожидал. Вы подтвердили все мои сомнения и опровергли самоуверенные утверждения

¹⁵ Сайт iКлирос: <http://ikliros.com/content/angel-vopiyashe-n%C2%A0uvarova>.
Дата обращения 11.11.2014.

одного мало образованного регента, списавшего произведение Мусоргского у другого какого-то регента, страстного, но бескритичного собирателя партитур (конечно, рукописных)¹⁶.

Сегодня многое о Николае Матвеевиче Уварове по-прежнему остается неизвестным. Возможно, следующие годы работы в данном направлении приоткроют завесу над биографией и творчеством этого композитора.

ЛИТЕРАТУРА

- 1 Левашев Е. М. Традиционные жанры православного певческого искусства в творчестве русских композиторов от Глинки до Рахманинова, 1825–1917: Ист. очерк, нотогр., библиогр. М., 1994 (Синодальная Хоровая Библиотека; Вып. 1).
- 2 Левашев Е. М. Неизвестное произведение // Советская музыка. 1981. № 3. С. 111–112.
- 3 Литургическая музыка русских композиторов для хора без сопровождения / Сост. П. Левандо. Л., 1990.
- 4 Материалы к творческой биографии И.А. Гарднера / Сост. протоиерей Борис Даниленко. М. — Мюнхен, 2008.
- 5 Обзор и перечень всех духовно-музыкальных сочинений для смешанного хора. СПб., 1912.
- 6 Рахманова М. П. «...Я не служитель религиозного культа, а член Профсоюза...» (Дело Драмсоюза) // Искусство музыки: теория, история. 2013. № 7. С. 23–46. Интернет-публикация: <http://sias.ru/upload/iblock/d6f/rahmanova.pdf>
- 7 Соловьева П. А. Мусоргский и XX век: о церковно-певческих истоках гармонии русской музыки: диссертация ... кандидата искусствоведения. М., 2008.

¹⁶ Материалы к творческой биографии И.А. Гарднера / Сост. Протоиерей Борис Даниленко. М.—Мюнхен, 2008. С. 279, 288, 291. Выражаю благодарность М.П. Рахмановой, указавшей мне на эти материалы.